



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet RÉSERVOIR RIGIDE, STOCKAGE LIQUIDE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-168290/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-168290	Date 2016-02-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-601-68773	
File No. - N° de dossier hl601.W8482-168290	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-03	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lemieux, Johanna	Buyer Id - Id de l'acheteur hl601
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3347 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
1	NSN - NNO: 5430-20-008-6071 RÉSERVOIR RIGIDE, STOCKAGE DE LIQUIDE DE MÊME QUE L'ARTICLE 2 . MODE D'ASSEMBLAGE : SOUDÉ FORME : RECTANGULAIRE EFFILÉE HAUTEUR NOMINALE HORS TOUT : 42,375 PO LARGEUR NOMINALE HORS TOUT : 20,500 PO LONGUEUR NOMINALE HORS TOUT : 29,000 PO MATÉRIAU DE LA PAROI : ACIER INOXYDABLE 316 MODÈLE D'INSTALLATION : PALETTE . No de pièce : SR-00001-L . Seprotech Systems Inc., Ottawa (Ontario) [3AH43] .	Total		4		4	\$	XXXXXXXXXX		



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	Plant/Usine		
1	ou l'équivalent									
	•									
	Numéro de pièce									
	PROPOSÉ: _____									
	•									
	COF/CAGE PROPOSÉ: _____									



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
2	NSN - NNO: 5430-20-008-6071 RÉSERVOIR RIGIDE, STOCKAGE DE LIQUIDE DE MÊME QUE L'ARTICLE 1 . MODE D'ASSEMBLAGE : SOUDÉ FORME : RECTANGULAIRE EFFILÉE HAUTEUR NOMINALE HORS TOUT : 42,375 PO LARGEUR NOMINALE HORS TOUT : 20,500 PO LONGUEUR NOMINALE HORS TOUT : 29,000 PO MATÉRIAU DE LA PAROI : ACIER INOXYDABLE 316 MODÈLE D'INSTALLATION : PALETTE . No de pièce : SR-00001-L . Seprotech Systems Inc., Ottawa (Ontario) [3AH43] .	Total		4		4	\$	XXXXXXXXXX		



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	Plant/Usine		
2	ou l'équivalent									
	•									
	Numéro de pièce									
	PROPOSÉ: _____									
	•									
	COF/CAGE PROPOSÉ: _____									

La modification numéro 003 à la demande de proposition (DP) W8482-168290/A, dont la date de clôture est le 29 février 2016 à 14 h, vise à:

1. Réviser la date de clôture au **3 MARS 2016** à 14h HNE.

2. Répondre aux questions reçues des soumissionnaires et fournir l'information supplémentaire suivant:

Q1- Dans le document principal, les dimensions sont: HAUTEUR NOMINAL HORS TOUT: 42,312 PO; LONGUEUR NOMINAL HORS TOUT: 32,750 PO; et LARGEUR NOMINAL HORS TOUT: 20,500 PO.

Mais dans la première modification (A2) il est mentionné que: "La mesure de la cuve est de 42 3/8" de haut, 29" de large et 20 1/2" de profondeur". Quel sont les dimensions correctes?

R1- Les dimensions correctes sont ceux énumérés dans la première modification (A2): Hauteur Hors Tout: 42 3/8"; Longueur Hors Tout: 29"; et Largeur (Profondeur) Hors Tout: 20 1/2"

Le réservoir doit être assis sur deux barres longitudinales de 24" en forme de L de sorte que le réservoir peut être monté sur la palette. Les barres doivent être coupées à 45 degrés à chaque extrémité.

Q2- Il y a deux endroits coniques de 45 degrés au fond du réservoir sur la longueur du réservoir. Quelle distance du haut et du bas sont les endroits coniques?

R2- 30" à partir du haut du réservoir

Toutes les autres clauses et conditions de la demande de proposition demeurent inchangées.